



Европейская экономическая комиссия

Исполнительный комитет ЕЭК ООН

**Центр по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям**

Двадцать четвертая сессия

Женева, 30 апреля и 1 мая 2018 года

Пункт 7 с) предварительной повестки дня

**Рекомендации и стандарты: сопутствующие
вопросы для принятия к сведению и информации**

**Краткое пояснение для руководителей по электронной
накладной (e-CMR)**

Резюме

В настоящем документе содержится краткое пояснение для руководителей, касающееся электронной накладной (e-CMR) Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН), призванное помочь правительствам, государственным учреждениям, представителям отрасли и частным компаниям лучше понять, как этот стандарт можно использовать для совершенствования обмена данными.

Настоящий документ представляется двадцать четвертой пленарной сессии СЕФАКТ ООН для принятия к сведению.



I. Введение

1. Конвенция о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) была разработана в 1956 году. Эта конвенция обеспечивает стандартизацию договорных условий и ответственности перевозчика при дорожной перевозке грузов за вознаграждение посредством автомобилей в том случае, если пункты происхождения и назначения находятся в двух разных странах и по крайней мере одна из стран является договаривающейся стороной. К ней присоединились 55 государств во всем мире, в результате чего использование КДПГ в этих странах является обязательным. В 1976 году Международный союз автомобильного транспорта в сотрудничестве с Международной торговой палатой ввел формуляр-образец Организации Объединенных Наций для торговых документов, согласованный с типовой формой автотранспортной накладной. Типовая форма автотранспортной накладной была обновлена в 2007 году, и в настоящее время она используется если не всеми, то большинством участников договора перевозки в договаривающихся странах КДПГ.
2. Автотранспортная накладная применяется главным образом для целей коммерческого договора перевозки (межкорпоративные коммерческие операции) и часто используется правоохранными и таможенными органами для проверки данных о товарах и информации о грузоотправителе/грузополучателе/перевозчике для таможенной очистки в рамках трансграничной торговли или дополнительной информации в различных ситуациях.
3. В 2008 году для поддержки безбумажных версий шаблонов электронной накладной был принят дополнительный протокол по электронной накладной. И хотя в последующие годы проводилось несколько экспериментальных проверок, официальный формат стандартизированных сообщений электронной накладной отсутствовал. В 2017 году в рамках проекта Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям была разработана спецификация требований ведения деловых операций, структура ключевых компонентов электронной накладной и стандарт сообщений в формате XML.

II. Сфера применения

4. Автотранспортная накладная используется для сопровождения перевозки грузов автомобильным транспортом и юридически признается в 55 государствах по всему миру. В настоящее время 13 стран ратифицировали Дополнительный протокол, касающийся электронной накладной, или присоединились к нему. Ее электронная версия, основанная на Дополнительном протоколе, касающемся электронной накладной, позволяет автоматизировать процесс документирования. Вместо переноса данных из бумажного документа (что может привести к ошибкам), они могут быть повторно использованы и автоматически интегрированы в рамках последующих процессов.

III. Преимущества

5. С 2017 года было представлено несколько предложений относительно того, каким должен быть формат электронной накладной. Вместе с тем четкий единый стандарт принят не был. В случае сохранения такого двустороннего подхода вполне вероятно, что перевозчикам придется пользоваться различными электронными форматами в зависимости от того, с каким партнером они в настоящий момент работают. Это приведет к тому, что электронный вариант автотранспортной накладной окажется, по сравнению с печатной версией, более сложным и дорогостоящим в плане осуществления. Бесплатный образец электронной накладной СЕФАКТ ООН предлагает единый стандартный формат для этого сообщения, что

позволило бы решить эти вопросы, дав компаниям возможность беспрепятственно включать необходимую информацию.

IV. Дополнительная информация

- Конвенция ЕЭК ООН о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ) от 19 мая 1956 года
 - Протокол от 5 июля 1978 года к Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)
 - Дополнительный протокол к КДПГ, касающийся электронной накладной (e-CMR), от 20 февраля 2008 года
 - Спецификация требований ведения деловых операций по электронной накладной СЕФАКТ ООН.
-